





Réunion
des Musées
Nationaux



TŌJI

AVANT-GARDE ET TRADITION DU JAPON

17 novembre 2006 – 26 février 2007

Musée national de Céramique - Sèvres
Place de la Manufacture 92310 Sèvres

Exposition organisée par la Réunion des musées nationaux et le musée national de Céramique, Sèvres.

Commissariat : Christine Shimizu, Conservateur en chef au musée national de Céramique, Sèvres.

Muséographie : Atelier KABA.

COMMUNIQUÉ

Cent cinquante pièces acquises par de grandes collections européennes (Italie, Allemagne, France, République tchèque) retracent pour la première fois l'évolution de la céramique japonaise depuis 1950 jusqu'à nos jours.

Dans les années 1920, des mouvements en faveur du « *studio pottery* » (céramique d'artiste) ont vu le jour et favorisé le développement d'une céramique individuelle en totale opposition avec la céramique populaire et la céramique d'atelier alors en usage. Cette céramique a ouvert la voie à un mouvement sculptural de « céramiques-objets » (*obuje-yaki*), né à Kyōto dans les années 1950. En effet, depuis l'après-guerre la céramique japonaise a subi de nombreuses transformations qui ont joué un rôle prépondérant dans l'évolution de la céramique mondiale.

Les années 1970-1980 voient la mise au point d'un grand nombre de techniques décoratives (*kokutō*, incrustation d'engobes colorés) tandis que certains artistes sont tentés par un art de la provocation (*happenings*, installations). Depuis les années 1990-2000, la porcelaine et les matières lisses reviennent en force.

* * *

Au Japon, la céramique (*Tōji*), est considérée comme un art majeur, en raison de ses liens avec la cérémonie du thé et la doctrine bouddhique Zen. L'ustensile en céramique y est traité avec le plus grand respect. Des rapports religieux unissent les Japonais à la Nature et ont de tout temps influencé cette production où l'argile est une matière vivante et noble.

L'exposition met l'accent sur le travail des artistes les plus marquants de deux générations (l'une née avant la Seconde Guerre mondiale, l'autre après). Une centaine de céramistes ont été sélectionnés pour leur expression subtile ou puissante.

Ainsi, Sèvres renoue-t-elle les liens qu'elle a toujours entretenus avec le Japon, depuis la venue du céramiste japonais, NUMATA Ichiga, qui travailla à la manufacture de 1903 à 1905 (sculptures figuratives) jusqu'aux échanges récents d'expositions et aux commandes d'œuvres contemporaines.

* * *

L'exposition s'ouvre sur une confrontation entre les premiers essais de créations individuelles réalisées dans un Japon encore traditionnel (NUMATA Ichiga, ASAI Chū) et une installation réalisée spécialement pour l'exposition par l'artiste minimaliste ITŌ Kōshō.

La scénographie de l'exposition évoque celle du jardin Zen dit « sec », avec des bambous ou des cordes. Celles-ci veulent aussi rappeler les fameux « décors de cordes » de la céramique néolithique japonaise.

Les œuvres qui suivent empruntent des formes utilitaires dans un langage très personnel où chaque céramiste nommé *Trésor national vivant* revisite la tradition en utilisant des matières et des techniques ancestrales (HAMADA Shōji, SHIMIZU Uichi).

* * *

Après la Seconde Guerre mondiale, l'expression artistique individuelle s'émancipe définitivement du joug de la tradition, confirmant une tendance amorcée dès les années 1920. Sous l'influence de l'Occident (Miró, Picasso, Noguchi), de jeunes artistes éduqués dans des milieux de céramistes traditionnels se rebellent contre leur entourage et font entrer la céramique dans le monde de l'art moderne.

En 1946-1947, deux mouvements (*Shikōkai*, littéralement, « Association des quatre labours » et *Sōdeisha*, littéralement, « Association de l'empreinte du ver dans la boue ») voient le jour et promeuvent une « céramique-objet », c'est-à-dire non utilitaire, dont les formes tendent à l'abstraction. Les trois grands artistes du *Sōdeisha* (SUZUKI Osamu, YAMADA Hikaru et YAGI Kazuo) et l'un des fondateurs du *Shikōkai* (HAYASHI Yasuo) sont représentés par plusieurs pièces évoquant leurs longues carrières.

À la suite de ces artistes, on voit se dessiner plusieurs courants. Une tendance au primitivisme, en référence aux terres cuites néolithiques japonaises, s'exprime dans les années 1950 (*Cheval* par SUZUKI Osamu). Dans les années 1970-1980, un goût pour la provocation et la contestation se fait sentir sous l'influence du pop' art et de l'expressionnisme abstrait avec l'adoption de couleurs vives et de trompe-l'œil (YANAGIHARA Mutsuo, *Vase souriant mangeur de fleurs*). En parallèle, la notion de *craft design* est adoptée par le Japon et caractérise des œuvres décoratives marquées par des recherches de surfaces (MIYASHITA Zenji, KISHI Eiko, ITŌ Motohiko). Par ailleurs, la prise de conscience de la détérioration de l'environnement, dans la société industrielle, conduit à l'émergence de formes organiques (KATSUMATA Chieko, KOIKE Shoko) et minérales (OGAWA Kinji, *Chimère de l'espace*).

La porcelaine, matériau assimilé à la tradition chinoise, n'avait pas attiré les céramistes d'avant-garde jusque dans les années 1970, en raison des exigences techniques qu'elle imposait. Mais, depuis 1980, on assiste à un remarquable développement de la porcelaine, les artistes adoptant tout aussi bien les procédés du coulage dans des moules en plâtre que celui du colombinage et du modelage. Les formes géométriques ou réalistes ainsi obtenues sont associées soit à des couvertes blanc bleuté ou céladon (YOSHIKAWA Masamichi, FUKAMI Sueharu) soit à des couleurs franches (YOSHIKAWA Chikako, *Une si bonne épouse*).

Horaires : Ouvert tous les jours de 10h à 17h (fermeture des caisses à 16h45), sauf le mardi, le 25 décembre et le 1^{er} janvier.

Prix d'entrée

(donnant accès aux collections permanentes du musée) :

- plein tarif : 5,70€ ;
- tarif réduit : 4,20€ (notamment pour les 18-25 ans et le dimanche).
- gratuité : notamment pour les moins de 18 ans et le premier dimanche de chaque mois

Accès : Métro ligne 9, station *Pont-de-Sèvres* ; Bus, lignes 169, 171 et 179, arrêt *Musée de Sèvres*. Tramway T2 (La Défense – Issy-Val-de-Seine), arrêt *Musée de Sèvres*.

Publications : le livre de l'exposition, 216 pages, 200 illustrations en couleurs, 49€, éditions de la Réunion des musées nationaux

Visites-conférences, activités pédagogiques : renseignements au 01 41 14 04 20, possibilité de visite en langue japonaise, allemande et anglaise

Contes du Japon, les dimanches 26 novembre, 3 décembre, 14 et 21 janvier, 4 et 11 février, de 14h à 15h.

Projection de films sur des céramistes japonais contemporains.

Contacts : Réunion des musées nationaux, 49 rue Etienne Marcel, 75001 Paris

Direction de la communication, des relations publiques et du mécénat

Gilles Romillat, presse, Tél : 01 40 13 47 61/48 66, F : 01 40 13 48 61, gilles.romillat@rmn.fr

Musée national de Céramique :

Sylvie Perrin, presse

Tél : 01 41 14 04 11 – Fax : 01 45 34 67 88 – sylvie.perrin@culture.gouv.fr

TŌJI
AVANT-GARDE AND TRADITION
IN JAPANESE POTTERY

17 November 2006 – 26 February 2007

Musée national de Céramique - Sèvres
Place de la Manufacture – 92310 Sèvres

Exhibition organised by the Réunion des musées nationaux and the musée national de Céramique, Sèvres.

Curator: Christine Shimizu, chief heritage curator

Exhibition design: Atelier KABA.

P R E S S R E L E A S E

One hundred and fifty pieces owned by great European collections (Italy, Germany, France, Czech Republic) offer the public an unprecedented overview of the developments in Japanese pottery from 1950 to the present day.

In the 1920s, there were several attempts to develop studio pottery, encouraging individual work in opposition to popular ceramics and the practice of workshop pottery. This form of pottery paved the way for a sculptural movement – "ceramic objects" – which started in Kyoto in the 1950s. Indeed, since the post-war period, Japanese pottery has undergone many changes which have played a decisive role in the evolution of pottery worldwide.

The 1970s and 1980s saw the development of a large number of decorative techniques (*kokutō*, the encrustation of coloured glazes) while some artists chose provocation (happenings, installations). Since the 1990s porcelain and smooth materials have come back in force.

* * *

In Japan, pottery (*Tōji*) is considered to be a major art because of its links with the tea ceremony and the Buddhist doctrine of Zen. Pottery utensils are treated with the greatest respect. The religious ties between the Japanese and nature have always influenced this form of production in which clay is regarded as a living, noble material.

The exhibition puts the accent on the work of the leading artists from two generations (one born before the Second World War, the other after). About a hundred potters have been selected for their subtle or powerful styles.

Through this exhibition, the Sèvres porcelain factory reinforces the links it has maintained with Japan from the time when the Japanese potter NUMATA Ichiga came to France to work in the factory, in 1903-1905 (figurative sculptures) until recent exchanges of exhibitions and commissions for contemporary works.

* * *

The exhibition opens with a startling confrontation between the first attempts at individual creation in a still traditional Japan (NUMATA Ichiga, ASAI Chū) and an installation designed specially for the exhibition by the minimalist artist ITŌ Kōshō.

The display area is designed like dry Zen Garden using bamboo and ropes. The ropes are also a reminder of the famous "rope decoration" of Neolithic Japanese pottery.

Next come works in utilitarian forms, created in very personal styles in which each "*living national treasure*" reviews the tradition, using ancestral materials and techniques (HAMADA Shōji, SHIMIZU Uichi).

* * *

After the Second World War, individual expression definitively broke away from the yoke of tradition, confirming a trend that had begun in the 1920s. Under the influence of Western art movements (Miro, Picasso, Noguchi), young artists trained in traditional milieus rebelled against their teaching and carried ceramics into the world of modern art.

In 1946-1947, two movements appeared (*Shikōkai*, literally, "Association of four ploughings" and *Sōdeisha*, literally, "Association of the worm's mark in the mud"); they promoted "ceramic objects", that is, non utilitarian items, with a tendency towards abstraction. The three great artists of *Sōdeisha* (SUZUKI Osamu, YAMADA Hikaru and YAGI Kazuo) and one of the founders of *Shikōkai* (HAYASHI Yasuo) are represented by several pieces illustrating their long careers.

After these artists, several movements emerged. A tendency to Primitivism, in reference to Neolithic Japanese terracotta, appeared in the 1950s (*Horse* by SUZUKI Osamu). In the 1970s a taste for provocation and contestation grew up under the influence of Pop Art and abstract expressionism, using bright colours and trompe-l'oeil (YANAGIHARA Mutsuo, *A Smiling Flower-Eating Vase*). At the same time the notion of *craft design* was adopted in Japan, producing decorative works with interesting surface textures (MIYASHITA Zenji, KISHI Eiko, ITŌ Motohiko).

Growing awareness of environmental pollution in industrial societies led to the emergence of organic (KATSUMATA Chieko, KOIKE Shōko) and mineral forms (OGAWA Kinji, *Chimera of Space*).

Porcelain, a material assimilated to the Chinese tradition, did not attract avant-garde potters before the 1970s because of the technical constraints it imposed. But since 1980 there has been a sharp rise in porcelain production using several techniques, casting in plaster moulds, coil construction and modelling. The geometrical or realistic shapes thus obtained are associated with bluish white or celadon glazes (YOSHIKAWA Masamichi, FUKAMI Sueharu) or with bright colours (YOSHIKAWA Chikako, *Such a Good Wife*).

Hours

Open daily from 10 a.m. to 5 p.m. (ticket office closes at 4.45 p.m.).

Closed on Tuesdays, 25 December and 1 January.

Admission

Full price: € 5.70 – concession: € 4.20

Concession for 18-25 year-olds and on Sundays.

Free on the first Sunday of the month and for children under 18

The ticket gives access to the museum's permanent collection.

Access

Metro line 9, station *Pont de Sèvres*.

Bus lines 169, 171 and 179, *Musée de Sèvres* bus stop.

Tramway T2 (linked to the RER at La Défense and Issy-Val-de-Seine), stop at *Musée de Sèvres*.

Publication

Exhibition book, 216 pages, 200 colour illustrations, € 49, RMN.

Guided tours, Educational Activities

Information at 01 41 14 04 20.

Guided tours available in Japanese, German and English.

Japanese Tales : Sundays 26 November, 3 December, 14 and 21 January, 4 and 11 February from 4 to 5 p.m..

Films of Japanese potters at work.

Contacts : Réunion des musées nationaux, 49 rue Etienne Marcel, 75001 Paris

Department of Communication, Public Relations and Sponsorship

Gilles Romillat, press relations, Tel: 01 40 13 47 61/48 66, Fax: 01 40 13 48 61, gilles.romillat@rmn.fr

Musée national de Céramique:

Sylvie Perrin, presse

Tel: 01 41 14 04 11 – Fax : 01 45 34 67 88 – sylvie.perrin@culture.gouv.fr



Réunion
des Musées
Nationaux



陶磁

日本陶芸の伝統と前衛

2006年11月17日～2007年2月26日

フランス国立陶磁器美術館 - セーブル美術館

Place de la Manufacture 92310 Sèvres

フランス国立美術館連盟主催

コミッショナー : 清水・クリスチーナ 文化財保護官/チーフ・キュレーター

会場設営 : アトリエ・カバ

ヨーロッパ(イタリア、ドイツ、フランス、チェコ)に収蔵されている日本陶芸の一大コレクションの中から150点の作品を一室に集め、1950年より今日に至るまでの変遷をたどる、初の特別展が開催される。

1920年代、「スタジオ・ポタリー」(芸術家による陶芸)の動きが第一歩を踏み出し、一般陶芸やそれまでの工房陶芸とは全く異なった独自の陶芸として発展した。この陶芸は、50年代に京都で誕生する「オブジェ焼」という造形芸術的動きへの契機となる。実際に、戦後、日本陶芸はあまたの変化を経験し、同時に世界の陶芸界の発展においても中心的・指導的な役割を果たしてきた。

更に70年から80年代には、膨大な種類の装飾技術が集大成される(黒陶や、彩石象嵌、等)。

他方で、偶然やインスタレーションなどの挑発性を重視した芸術を追求する芸術家たちも現れた。1990年から2000年以降の陶芸は、磁器と洗練された表面のものが主流となる。

日本では、茶道や禅宗の影響により陶磁器はメジャーな芸術とみなされている。そのため、陶磁器でできた食器は大変な敬意を持って扱われている。また、禅宗との宗教的つながりは日本人を自然へと回帰させ、生の崇高な素材である陶土を使用する陶磁器の製作にも常に影響を与えてきた。

この特別展では、二つの世代(戦前、戦後)の最も注目すべき陶芸家の作品に的を絞り、繊細で時には感情的な表現者である90人以上の陶芸家を選んだ。

ところで、セーブルは日本とのつながりを常に保ってきた。例えば、1903年から1905年まで、沼田一雅(具象派の彫刻)が日本人陶芸家として初めてセーブル工場で仕事をすることを許可されて以来、最近では日仏の間で交換展覧会が開催されたり現代作品の注文も受けている。

さて、この特別展は過激な対比から始まる。伝統を重んじる日本の中で個人主義的製作を初めて試みた時期の作品(沼田一雅、浅井忠)と、ミニマル・アートの陶芸家として知られる伊藤公象がこの展覧会のために特別に披露するインスタレーション作品との時空を超えた衝突である。

次に、竹と縄で飾られた禪の庭園「枯山水」に進む。この装飾は、日本の新石器時代の陶器『縄文』を連想させる。

更に進むと、『人間国宝』に選ばれた陶芸家（浜田庄司、清水卯一）による作品が見られる。それは、昔ながらの素材と技術を使用し、独自の表現で造られた実用的なフォルムの作品である。

戦後、それまで伝統に縛られていた芸術的表現がようやく完全に開放される。それは、既に1920年代に始まっていた傾向ではあった。伝統を重んじる環境で成長した若き陶芸家たちが、西洋の芸術家達（ミロ、ピカソ、イサム・ノグチ）の影響により、初めてモダン・アートの世界の陶芸に足を踏み入れることとなる。

1946年から1947年には、四耕会や走泥社という2つの動きが起こり、「オブジェ焼」いわゆる用途を持たない抽象的なフォルムを作るようになった。走泥社を代表する3人の陶芸家（鈴木治、山田光、八木一夫）や、四耕会の創立者の一人（林康夫）がその長い陶芸家としてのキャリアを思い起こさせるいくつかの作品により登場する。

これらの陶芸家に続き、いくつかの流れを追う。日本の石器時代の土器に見られるようなプリミティブ主義の傾向は、1950年代に表現されている（鈴木治の作品「馬」）。1970年から1980年代には、挑発的、論争的嗜好がポップアートや鮮明な色彩とだまし絵を使った抽象的表現の影響の下に展開される（柳原睦夫の作品「花喰笑口瓶」）。同時に、クラフトデザインが日本でも受け入れられ、表面装飾技術が研究工夫された作品が登場する（宮下善爾、岸映子、伊藤東彦）。

また、産業化社会の中で環境が破壊されることへの危機感が有機的フォルム（勝間田千恵子、小池頌子）や無機的フォルム（小川欣二の作品「宇宙への幻想」）を生み出す。

一方、中国の伝統的素材である磁器は、技術的な問題から1970年代まで前衛陶芸家の注意を引かなかった。しかし、1980年には、電撃的な磁器の発展を目の当たりにすることになる。それは、陶芸家たちが従来の紐作りや手作りと同様のレベルで鑄込みの工程を磁器の製作にも取り入れるようになったためである。このようにして得られた幾何学的で写実的なフォルムは、膏味があった白の釉薬やセラドン（吉川正道、深見陶治）、純粋で混じりけのない色（吉川千香子「Such a good wife」）と調和している。

開館時間：10時～17時（入館は16時45分まで）

休館日 火曜日・12月25日・1月1日

入館料（常設展観覧料を含む）：

- 5,70€：一般

- 4,20 €：18～25歳、日曜日特別料金。

- 無料：18歳以下、毎月第一日曜日

アクセス：地下鉄9番線 Pont-de-Sèvres下車；バス 169番、171番、179番、Musée de Sèvres下車。トラムウェイ T2 (La Défense - Issy-Val-de-Seine), Musée de Sèvres下車。

出版物：クリスティーヌ・清水監修、

フランス国立美術館連盟出版

配布物：

全ての子供たちを対象に遊びながら学べるアンケート形式の案内図

ガイド・ツアー、教育プログラム：

お問合せ先01 41 14 04 20

日本語・ドイツ語・英語でのガイドツアーが可能

日本の童話講座日曜日（日時は後ほど決定）14時～15時

日本人陶芸家の仕事風景を上

コンタクト：フランス国立美術館連盟, 49 rue Etienne Marcel, 75001 Paris.

Direction de la communication, des relations publiques et du mécénat

Gilles Romillat, presse, Tél : 01 40 13 47 61/48 66, F : 01 40 13 48 61, gilles.romillat@rmn.fr

フランス国立陶磁器美術館：

広報担当 シルビー・ペラン

Tél : 01 41 14 04 11 – Fax : 01 45 34 67 88 – sylvie.perrin@culture.gouv.fr

<http://www.musee-ceramique-sevres.fr>

PARCOURS DE L'EXPOSITION

Le Japon et Sèvres

« Soucieux de renouer avec une tradition de relations céramiques entre le Japon et la France, le musée national de Céramique à Sèvres a pris l'initiative de présenter en 2006 une rétrospective de la céramique japonaise moderne, depuis les premiers contacts entre les deux pays jusqu'à nos jours. En cela, il montre la pérennité des liens entre la manufacture et le musée de Sèvres, et le Japon. La première fait encore appel à des créateurs japonais (NAKAMURA Kinpei, TSUBOI Asuka) et le second mène depuis quinze ans une politique d'acquisition d'œuvres contemporaines et est en cela le seul établissement public français à avoir cette démarche systématique. »¹

La réforme de la céramique japonaise

À la fin du XIXe siècle, la céramique japonaise avait suscité l'admiration des Occidentaux. Cependant, l'Exposition universelle de Paris de 1900 ébranla les certitudes des artisans japonais et remit en question leur savoir-faire. « En effet, elle consacrait le style Art nouveau qui outre ses compositions sinueuses et naturalistes prônait de nouvelles techniques décoratives, comme les couleurs pâles sous couverte mises au point dans la deuxième moitié du XIXe siècle par la manufacture Royal Copenhagen (Danemark) ou les émaux cloisonnés sur porcelaine inventés par Thesmar à la manufacture de Sèvres. Elle montrait aux Japonais que la céramique, loin de se réduire à un artisanat ou une industrie dont les seuls mérites résidaient dans la haute technicité, pouvait s'élever à un rang artistique. Potiers et industries japonaises qui, jusqu'ici avaient été largement récompensés dans les expositions universelles, étaient d'un coup méprisés, car seulement capables de répéter des modèles anciens. La critique était sévère et la prise de conscience brutale. Pour les artistes japonais présents à l'exposition de Paris, les décors de l'Art nouveau devinrent les emblèmes de la modernisation et fournirent une impulsion décisive à la céramique japonaise. Outre la fréquentation des différents pavillons de l'exposition, ces Japonais complétèrent leur voyage par des visites de la manufacture de Sèvres et du musée de la Céramique de Sèvres. » Le peintre ASAI Chū (1856-1907), élève, à Paris, de Raphaël Collin de 1900 à 1902, et le céramiste MIYANAGA Tōzan I (1868-1941) s'attelèrent au renouveau des formes et des décors dans le cadre de la nouvelle Ecole supérieure des arts décoratifs de Kyōto. Par ailleurs, NUMATA Ichiga (1873-1954), médaillé d'or à l'Exposition universelle de 1900, obtint, pour la première fois en tant qu'étranger, l'autorisation de travailler à la manufacture de Sèvres de 1903 à 1905, puis de nouveau en 1921. De retour dans son pays, il diffusa le concept de sculpture en céramique, comptant parmi ses élèves le jeune YAGI Kazuo (1918-1979), l'un des fondateurs de l'avant-garde après la Seconde Guerre mondiale.

La montée des individualismes

Dans les années 1920, les céramistes du groupe « Argile rouge » *Akatsuchi* prônèrent la suprématie de l'individualisme et TOMIMOTO Kenkichi (1886-1963) imposa l'idée d'une céramique d'artiste. En 1927, les arts céramiques furent, grâce à leur ténacité, officiellement reconnus en tant qu'expression artistique et autorisés à participer au Salon officiel de l'Académie impériale (Teiten).

Le choix d'une expression individuelle impliqua une réflexion personnelle sur des techniques et des décors existants. ISHIGURO Munemaro (1893-1968) adapta les couvertes chinoises d'oxyde de fer. KAWAI Kanjirō (1890-1966) et HAMADA Shōji (1894-1978), marqués par la pensée de William Morris et du *Arts and Crafts*, fondèrent le Mouvement pour le renouveau de l'art populaire (*Mingei-undō*) et s'imprégnèrent de la céramique coréenne et japonaise. ARAKAWA Toyōzō (1894-1985) et KATŌ Tōkurō (1898-1985) s'appuyèrent sur les fouilles récentes de Mino pour ressusciter les céramiques de l'époque de Momoyama (XVIe siècle). La reconnaissance du travail de nombre de ces artistes fut couronnée, à partir de 1954, par la création du titre de *Bien Culturel intangible important* qui leur fut attribué (transformé en *Trésor national vivant*).

¹ Les citations sont extraites du livre de l'exposition, par Christine Shimizu, Editions RMN, Paris, 2006.

L'opposition aux salons officiels

Après la Seconde Guerre mondiale, l'occidentalisation de certains aspects de la société provoqua des bouleversements idéologiques et artistiques. De jeunes céramistes de Kyōto se rebellèrent contre leur milieu. UNO Sango et HAYASHI Yasuo y créèrent, en 1947, le groupe *Shikōkai* (« Association des Quatre Labours »), travaillant en étroite collaboration avec les mouvements d'avant-garde d'arrangements floraux. L'année suivante, le groupe *Sōdeisha* (« Association de l'empreinte du ver dans la boue ») vit le jour dans la même ville, conduit par YAGI Kazuo, YAMADA Hikaru et SUZUKI Osamu. À la modernisation des formes s'ajouta un graphisme linéaire issu de Klee, Miró ou Picasso. Ce groupe, dissout en 1998, fut le fer de lance de la nouvelle céramique qu'il présenta dans des salons périodiques. Les artistes désignèrent leurs pièces du nom d'*obuje-yaki* (« objet cuit »), pour les distinguer des céramiques utilitaires, et en référence au mot français « objet » utilisé dans le contexte du dadaïsme. En 1952, l'exposition de l'artiste américain Isamu NOGUCHI venu travailler chez le potier KITAŌJI Rosanjin, à Kamakura, confirma les potiers japonais dans leur détermination à conjuguer techniques traditionnelles et formes abstraites.

L'Âge de la contestation

Dans l'atmosphère libérale et contestataire des années post-1968, la céramique d'avant-garde prit un essor considérable. Des artistes, ayant séjourné aux Etats-Unis, défièrent le goût japonais en ayant recours à une palette de couleurs primaires influencée par le *Pop'Art* (YANAGIHARA Mutsuo), ou à une gestuelle brutale dans la veine des expressionnistes abstraits (KOIE Ryōji). D'autres, introduisirent des objets manufacturés dans leurs compositions (NAKAMURA Kinpei, NISHIMURA Yōhei) rejoignant le *Mono-ha* (« Mouvement des produits de consommation »), ou développèrent l'art du trompe-l'œil (ASUKA Tsuboi). La révolte contre la société conduisit des artistes à s'interroger sur la pérennité de la céramique (ARAKI Takako). La prise de conscience de la détérioration de l'environnement dans la société fortement industrialisée, conduisit à l'émergence de formes organiques (KATSUMATA Chieko, KOIKE Shōko). Parallèlement, un mouvement primitiviste, ébauché dès les années 1950, s'affirma, tirant son inspiration de procédés décoratifs (*kokutō*) et de formes protohistoriques japonaises (SUZUKI Osamu).

Claywork et Craft design

Depuis les années 1980, deux termes sont apparus pour désigner la nouvelle céramique japonaise : *claywork* et *craft design*. *Claywork* définit désormais une céramique non utilitaire, par opposition au terme *tōki* qui implique une forme et un usage traditionnels. L'influence du design a apporté des formes nouvelles qu'enrichissent des recherches de surface. Les artistes mettent en œuvre des techniques décoratives complexes : superpositions d'engobes colorés, cuissons multiples, incrustations d'engobes). Si les terres traditionnelles continuent d'attirer nombre de céramistes créant des objets d'usage, elles sont également source d'inspiration pour des formes conceptuelles.

Par ailleurs, la porcelaine est devenue une matière de choix pour de nouveaux artistes qui l'adaptent à des formes structurées par procédé de coulage (FUKAMI Sueharu, NAGAE Shigekazu, HIROMI Itabashi).

TŌJI : AVANT-GARDE ET TRADITION DE LA CÉRAMIQUE JAPONAISE (Préface du livre de l'exposition)

La céramique japonaise contemporaine est le fruit d'un long processus historique qui fut jalonné par des créations techniques et une esthétique particulières. L'utilisation de terres originales, les traitements des surfaces, les procédés d'ornementation visibles dans de nombreuses œuvres actuelles sont tous révélateurs de l'impact de cette production ancienne. Bien évidemment, les recreations de techniques traditionnelles réalisées par des artistes tels que les célèbres *Trésors nationaux vivants* sont les résultats directs de cette influence, mais, au-delà de ces pièces, il subsiste dans des formes bien plus contemporaines des persistances de l'esprit de la céramique japonaise ancienne. Le grand respect avec lequel les artistes ont toujours abordé la matière en est l'une des marques. Celle-ci, qu'elle soit laissée brute sans couverte, ou qu'elle soit travaillée avec un soin extrême, en faisant intervenir une grande diversité de procédés décoratifs, est toujours exaltée et transcende la forme. Cet amour de la matière se traduit par un souci constant de perfection dans les mélanges d'argiles, dans les subtilités des couvertes ou dans le raffinement des décors. En privilégiant la matière, les potiers en explorent les multiples possibilités : la céramique n'est pas seulement un support pour une imagerie particulière, à la manière de Picasso et de Miró ; bien au contraire, l'artiste en exploite toutes les qualités plastiques et l'élève au rang d'art majeur.

Si le Japon n'a pas échappé à certains courants internationaux contemporains venus d'Occident, il est toujours resté indépendant dans son approche, fort d'une solide expérience dans ce domaine. Les critères esthétiques de la céramique japonaise qui avaient été fixés au XVI^e siècle s'appuyaient sur des concepts bouddhiques du zen : idéaux de simplicité et de sobriété, beauté de l'imparfait, méthodes intuitives, unicité de l'instant. L'Occident avide de nouveaux modes de pensée a récemment trouvé dans ces idées des voies de réflexion ; des démarches conduites dans les années 1950 aux États-Unis et en partie fondées sur l'étude de la doctrine zen, alors diffusée par des écrivains comme D.T. Suzuki, ont amené des artistes de ce pays à remettre en question les formes d'expression artistique et à s'interroger sur les objectifs de l'art. Rejoignant ainsi les préoccupations philosophiques japonaises, ils en sont venus à privilégier la spontanéité, la rapidité d'exécution et la puissance de l'expression à l'aide du pinceau (Jackson Pollock) ou de l'argile (Peter Voulkos). Ce mouvement de l'expressionnisme abstrait trouva un terrain de prédilection parmi la jeune génération japonaise (peintres, sculpteurs, céramistes) qui, loin de l'imiter servilement, en tira ses propres leçons. De même, la pensée japonaise, qui préconisait la symbiose de l'homme avec son environnement naturel, trouva-t-elle un écho dans les mouvements internationaux utilisant la terre crue. Le design développé dans les années 1970 eut également un impact non négligeable dans la nouvelle approche de la céramique. La céramique japonaise moderne a ainsi trouvé sa place dans le monde actuel et suscite par ses qualités et sa créativité l'intérêt et l'enthousiasme des amateurs. Si les centres anciens demeurent souvent très actifs et attirent de nombreux potiers, on a vu des artistes s'installer dans des régions qui ne possédaient pas cette tradition, comme Tōkyō et ses environs.

Christine Shimizu

INDEX DES CÉRAMISTES JAPONAIS REPRÉSENTÉS DANS L'EXPOSITION

- ARAKI Takako (1921-2004) 荒木 高子
ASAI Chū (1856-1907) 浅井 忠
FUJIHIRA Shin (né en 1922) 藤原 伸
FUKAMI Sueharu (né en 1947) 深見 陶治
FURUTANI Chūroku IV (Hiromu, né en 1922)
四代 古谷 忠六(弘)
FUTAMURA Yoshimi (née en 1959) フタムラ
ヨシミ
HAGUIKO (née en 1948) 芽子 (ハギコ)
HAMADA Shōji (1894-1978) 浜田 庄司
HAYASHI Hideyuki (né en 1937) 林 秀行
HAYASHI Yasuo (né en 1928) 林 康夫
HOSHINO Satoru (né en 1954) 星野 暁
ICHIKAWA Kōzō (né en 1930) 市川 廣三
IKEDA Yoshikazu (né en 1973) 池田 欽一
IMAI Masayuki (né en 1930) 今井 政之
INOUE Juhaku (né en 1941) 井上 壽博
ISEZAKI Jun (né en 1936) 伊勢崎 淳
ISHIGURO Munemaro (1893-1968) 石黒 宗麿
ITABASHI Hiromi (né en 1948) 板橋 廣美
ITŌ Chika (née en 1944) 伊藤 知香
ITŌ Kei (né en 1924) 伊東 慶
ITŌ Keiji (né en 1935) 伊藤 慶二
ITŌ Kōshō (né en 1932) 伊藤 公象
ITŌ Motohiko (né en 1939) 伊藤 東彦
KAKUREZAKI Ryūichi (né en 1950) 隠崎 隆一
KAMIYA Eisuke (née en 1938) 神谷 英介
KANŌ Michio (né en 1948) 叶 道夫
KATŌ Kenji (né en 1933) 加藤 健二
KATŌ Tōkurō (1898-1985) 加藤 唐九郎
KATŌ Toyohisa (né en 1962) 加藤 豊久
KATŌ Tsubusa (né en 1962) 加藤 委
KATSUMATA Chieko (née en 1950) 勝間田
千恵子
KAWAI Kanjirō (1890-1966) 河井 寛次郎
KIKUCHI Hiroshi (né en 1954) 菊池 弘
KIMURA Yoshirō (né en 1946) 木村 芳郎
KISHI Eiko (née en 1948) 岸 映子
KITAŌJI Rosanjin (1883-1959) 北大路 魯山人
KIYOMIZU Rokubei VI (Shōtarō, 1901-1980)
六代 清水 六兵衛 (正太郎)
KIYOMIZU Rokubei VIII (Masahiro, né en 1954)
八代 清水 六兵衛 (証博)
KOBAYASHI Masami (né en 1952) 小林 政美
KOIE Ryōji (né en 1938) 鯉江 良二
KOIKE Shōko (née en 1943) 小池 頌子
KONDŌ Yūzō (1902-1985) 近藤 悠三
KŌYAMA Yasuhisa (né en 1936) 神山 易久
MISHIMA Kimiyo (née en 1932) 三島 喜美代
MIYANAGA Rikichi (né en 1935) 宮永 理吉
MIYASHITA Zenji (né en 1939) 宮下 善爾
MORI Tōgaku (né en 1937) 森 陶岳
MORINO Taimei (né en 1934) 森野 泰明
MOTAI Yukiko (née en 1933) 母袋 幸子
NAGAE Shigekazu (né en 1953) 長江 重和
NAGASAWA Setsuko (née en 1941) 永澤 節子
NAKAMURA Kinpei (né en 1935) 中村 錦平
NAKASHIMA Harumi (né en 1950) 中島 晴美
NAKAZATO Taroemon XIII (Hōan, né en 1923)
十三代 中里 太郎右衛門 (違庵)
NISHIMURA Yōhei (né en 1947) 西村 陽平
NUMATA Ichiga (1873-1954) 沼田 一雅
OGAWA Kinji (né en 1926) 小川 欣二
OGAWA Nobuyuki (né en 1963) 小川 宣之
OGAWA Yukio (né en 1947) 小川 幸雄
ŌHASHI Yasuo (né en 1939) 大橋 康男
ŌHI Toshio (né en 1958) 大樋 年雄
ŌTA Kōhei (né en 1943) 太田 康平
ŌYAMA Takashi (né en 1955) 大山 隆
SAKIYAMA Takayuki (né en 1958) 崎山 隆之
SATONAKA Hideto (né en 1932) 里中 英人
SAWADA Shigeo (né en 1931) 沢田 重雄
SHIMADA Fumio (né en 1948) 島田 文雄

SHIMADA Toshio (né en 1951) 嶋田 敏生
SHIMAOKA Tatsuzō (né en 1919) 島岡 達三
SHIMIZU Uichi (1926-2004) 清水 卯一
SUZUKI Osamu (Kyōto, 1926-2001) 鈴木 治
SUZUKI Seisei (1914-1990) 鈴木 青々
TAKEOKA Kazunori (né en 1958) 武岡 和典
TAKEUCHI Kimiaki (né en 1948) 竹内 公明
TAKI Kazuo (1910-1971) 滝 一夫
TAMURA Kōichi (1918-1987) 田村 耕一
TANAKA Yuki (né en 1965) 田中 右紀
TASHIMA Etsuko (née en 1959) 田嶋 悦子
TERAIKE Shizuto (né en 1933) 寺池 静人
TERAMOTO Mamoru (né en 1949) 寺本 守
TSUBOI Asuka (née en 1932) 坪井 明日香
TSUJI Seimei (né en 1927) 辻 清明
TSUTSUI Osamu (né en 1948) 筒井 修

TSUTSUMI Nobuko (née en 1958) 堤 展子
UNO Sango (1902-1988) 宇野 三吾
WADA Morihiro (né en 1944) 和田 守卑良
YAGI Kazuo (1918-1979) 八木 一夫
YAMADA Hikaru (1924-2001) 山田 光
YAMADA Jōzan III (1924-2005) 三代 山田
常山
YAMADA Kenkichi (né en 1923) 山田 健吉
YAMAMOTO Yūichi (né en 1935) 山本 雄一
YANAGIHARA Mutsuo (né en 1934) 柳原 睦夫
YATSUI Kōji (1905-1967) 八井 孝二
YOSHIKAWA Chikako (née en 1948) 吉川
千香子
YOSHIKAWA Masamichi (né en 1946) 吉川
正道

LISTES DES ŒUVRES

ARAKI Takako 荒木 高子
1921-2004, active à Sanda
Bible brûlée, 1978
Porcelaine, 21 cm x 19 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

ARAKI Takako 荒木 高子
1921-2004, active à Sanda
Bible de sable, 1978
Terre cuite, 43 cm x 34,5 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

ARAKI Takako 荒木 高子
1921-2004, active à Sanda
Bible d'eau, 1982
Terre cuite, résine, sérigraphie
8 cm x 60 cm x 60 cm
F.R.A.C. Limousin, dépôt au
musée national Adrien
Dubouché, Limoges

ASAI Chū 浅井 忠
1856-1907, actif à Kyōto
Projets d'assiettes :
Chrysanthèmes, Lys,
Camélias, Pluviers, Pavots,
Fleurs blanches
Exécutés à Grez-sur-Loing en
novembre 1901
Aquarelle sur papier
Collection particulière

FUJIHIRA Shin 藤原 伸
Né en 1922, actif à Kyōto
Guidestone, 1971
Grès émaillé,
33 cm x 20 cm x 21 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

FUKAMI Sueharu
深見 陶治
Né en 1947, actif à Kyōto
Coupe, 1986
Porcelaine à couverte blanc
bleuté (*seihakuji*)
7 cm x 24 cm
Genève, Musée Ariana

FUKAMI Sueharu
深見 陶治

Né en 1947, actif à Kyōto
Beyond the Ocean, avant 1986
Porcelaine à couverte blanc
bleuté (*seihakuji*)
7 cm x 109 cm x 18 cm
F.R.A.C. Limousin, dépôt au
Musée national Adrien-
Dubouché, Limoges

FUKAMI Sueharu
深見 陶治
Né en 1947, actif à Kyōto
Sōsō (Simplicité limpide), 1997
Porcelaine à couverte blanc
bleuté (*seihakuji*), L. 55,5 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

FURUTANI Chūroku IV
(Hiromu)
四代 古谷 忠六 (弘)
Né en 1922, actif à Shigaraki
Récipient à eau froide
(*mizusashi*), 1984
Grès de Shigaraki, couverte de
cendres, 22 cm x 23 cm
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

FUTAMURA Yoshimi
フタムラ ヨシミ
Née en 1959, active à Paris
Vasque, 2005
Grès et porcelaine
35,5 cm x 48 cm
Sèvres, Musée national de la
Céramique

HAGUIKO 芽子 (ハギコ)
Née en 1948, active à
Guermantes (France)
Rose lointain, 2005
Raku, 50cm x 29 cm x 4 cm
Collection particulière

HAMADA Shōji 浜田 庄司
1894-1978, actif à Mashiko
Trésor national vivant
Pot, 1967
Grès, décor peint en oxyde de
fer sous couverte *nuka*
27,5 cm x 18-19 cm
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

HAMADA Shōji 浜田 庄司
1894-1978, actif à Mashiko
Trésor national vivant
Vase, 1966
Grès pressé au moule, couverte
nuka et décor rouille posé au
doigt sur couverte *tenmoku*
H. 25,4 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

HAMADA Shōji 浜田 庄司
1894-1978, actif à Mashiko
Trésor national vivant
Coupe, 1967
Grès, coulées rouille sur
couverte *tenmoku*
9 cm x 30 cm
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

HAMADA Shōji 浜田 庄司
1894-1978, actif à Mashiko
Trésor national vivant
Coupe, 1967
Grès, réserve à la cire dans une
couverte *kaki*, 7,5 cm x 38 cm
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

HAYASHI Hideyuki
林 秀行
Né en 1937, actif à Kyōto
Homme au chapeau, 1975
Porcelaine émaillée
Installation
H. 23 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

HAYASHI Hideyuki
林 秀行
Né en 1937, actif à Kyōto
Quartet, 1984
Kokutō (terre enfumée)
47 cm x 19 cm x 32 cm
Châteauroux, Musée de la ville

HAYASHI Hideyuki
林 秀行
Né en 1937, actif à Kyōto
L'Homme Vent, vers 1986
Kokutō (terre enfumée)

49,5 cm x 41 cm
Limoges, Musée national
Adrien-Dubouché

HAYASHI Hideyuki

林 秀行

Né en 1937, actif à Kyōto
Sculpture en bas-relief, 1984
Porcelaine de Sèvres émaillée
28,5 cm x 6,5 cm x 29 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

HAYASHI Hideyuki

林 秀行

Né en 1937, actif à Kyōto
Niramu (Intimider), 1986-1987
Kokutō (terre enfumée)
55 cm x 38 cm x 18 cm
F.N.A.C., dépôt au Musée des
Arts décoratifs, Paris

HAYASHI Yasuo 林 康夫

Né en 1928, actif à Kyōto

Pose B/Pierrot, 1972
Grès biscuité (*yakishime*),
couverte *irabo*
31,5 cm x 23,5 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

HAYASHI Yasuo 林 康夫

Né en 1928, actif à Kyōto

Work 81-8, 1981
Grès engobé en noir, couverte
transparente
26 cm x 30 cm x 19 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

HAYASHI Yasuo 林 康夫

Né en 1928, actif à Kyōto

Prélude, 1994
Grès engobé en noir,
incrustations d'engobe, engobe
coloré
38 cm x 34 cm x 33 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

HOSHINO Satoru 星野 暁

Né en 1945, actif à Shiga
Ancient Tree (Vieil Arbre)
1999
Kokutō (terre enfumée)
65 cm x 29 cm x 29 cm
Genève, Musée Ariana

HOSHINO Satoru 星野 暁

Né en 1945, actif à Shiga
Temporary-Figure n°1
Barbotine colorée sur fil de fer
45 cm x 38,5 cm x 16 cm
Châteauroux, Musée de la ville

ICHIKAWA Kōzō

市川 廣三

Né en 1930, actif à Kyōto
Coulée blanche, vers 1974
Grès à couvertes superposées
41 cm x 43,5 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

IKEDA Yoshikazu

池田 欽一

Né en 1973, actif à Kakogawa
Nucleus Torso of Tube II,
2001
Porcelaine émaillée
Installation
Prague, UPM

IMAI Masayuki 今井 政之

Né en 1930, actif à Kyōto
Décor au poisson, vers 1974
Grès gravé et biscuité
(*yakishime*), 31 cm x 42 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

IMAI Masayuki 今井 政之

Né en 1930, actif à Kyōto
Divertissement de cerfs
vers 1974
Grès, incrustation d'engobes
colorés, cuisson au sel
H. 34 cm

Vallauris, Musée de la
Céramique

INOUE Juhaku

井上 壽博

Né en 1941, actif à Mito
Grand récipient ovale, 1996
Grès émaillé
28,5 cm x 29,34 cm
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

ISEZAKI Jun 伊勢崎 淳

Né en 1936, actif à Bizen
Trésor national vivant
Vase, 2005
Grès biscuité, décor de
« cordes de feu » (*hidasukī*)

26,5 cm x 14 cm x 10 cm
Collection particulière

ISHIGURO Munemaro

石黒 宗麿

1893-1968, actif à Kyōto
Trésor national vivant
Jarre, vers 1950
Grès, couverte d'oxyde de fer
et biscuit, H. 20 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

ITABASHI Hiromi

板橋 廣美

Né en 1948, actif à Tōkyō
Association with White
(*Association avec le Blanc*)
2004
Porcelaine émaillée
7 cm x 49 cm x 49 cm
Genève, Musée Ariana

ITABASHI Hiromi

板橋 廣美

Né en 1948, actif à Tōkyō
Sans titre, 1990
Biscuit de porcelaine, fer
60 cm x 32 cm x 16 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

ITABASHI Hiromi

板橋 廣美

Né en 1948, actif à Tōkyō
Installation, 2005
Porcelaine
30 cm x 80 cm x 350 cm
Vallauris, Artists in Residence
(A.I.R.).

ITŌ Chika 伊藤 知香

Née en 1944, active à Kasama
Paysage, En Voyage, 1999
Terre de Shigaraki, biscuit
Collection particulière

ITŌ Kei 伊東 慶

Né en 1924, actif à Kyōto
Pot vert, vers 1974
Grès émaillé, 30 cm x 24 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

ITŌ Keiji 伊藤 慶二

Né en 1935, actif à Gifu
Sha oblique, vers 1999

Grès de Shigaraki, couverte
irabo
36 cm x 28 cm x 27,5 cm
Genève, Musée Ariana

ITÔ Koshō 伊藤 公象
Né en 1932, actif à Kasama
Plis de terre, 2006
Biscuit de porcelaine
Collection particulière

ITÔ Koshō 伊藤 公象
Né en 1932, actif à Kasama
Vase, 1999
Grès, couverte *kidō*
39 cm x 11 cm x 8,5 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

ITÔ Koshō 伊藤 公象
Né en 1932, actif à Kasama
Vase, 2000
Grès, couverte *kidō* et couverte
noire, H. 30 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

ITÔ Motohiko 伊藤 東彦
Né en 1939, actif à Kasama
Lys sauvage, 2006
Grès, trame textile,
incrustations d'engobes colorés
38,5 cm x 32 cm x 20 cm
Collection particulière

KAKUREZAKI Ryūichi
隠崎 隆一
Né en 1950, actif à Osafune
(Bizen)
Bol à thé, 1997
Grès, décor de « cordes de
feu » (*hidasuki*)
11 cm x 11 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

KAMIYA Eisuke 神谷 英介
Née en 1938, active à
Takahama
Récipient à motif de vague,
2003
Grès, décor gravé et engobe
beige posé à l'aérographe
40 cm x 60 cm x 25 cm
Genève, Musée Ariana

KANŌ Michio 叶 道夫
Né en 1948, actif à Kyōto
Poésie de l'eau, vers 1974
Grès peint émaillé
50 cm x 30 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

KANŌ Michio 叶 道夫
Né en 1948, actif à Kyōto
Poésie de l'eau, vers 1974
Grès peint émaillé
6,5 cm x 42 cm et 7,5 cm
x 43 cm x 43 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

KATŌ Kenji 加藤 健二
Né en 1933, actif à Tajimi
*Plat carré à décor de fleurs
rouges*, 1976
Grès émaillé, décor peint
23,5 cm x 23 cm
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

KATŌ Tōkurō 加藤 唐九郎
1898-1985, actif à Seto
Plat, 1969
Grès de Mino, couverte *oribe*
2-3 cm x 38 cm x 32,5 cm
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

KATŌ Toyohisa 加藤 豊久
Né en 1962, actif à Toki
*Récipient à eau froide
(mizusashi)*, 2004
Grès de Mino, couverte *shino*
23 cm x 18 cm x 17 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

KATŌ Toyohisa 加藤 豊久
Né en 1962, actif à Toki
Vase, 2004
Grès de Mino,
couverte *shino* rouge
26,8 cm x 9,5 cm x 12,5 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

KATŌ Tsubusa 加藤 委
Né en 1962, actif à Kamo
(Gifu)
Au bord de l'eau

Porcelaine, couverte blanc
bleuté (*seihakuji*)
58 cm x 43 cm x 51 cm
Collection particulière

KATSUMATA Chieko
勝間田 千恵子
Née en 1950, active à Kyōto
Sans titre, 2002
Grès de Shigaraki, engobes
colorés superposés, cuissons
multiples
28 cm x 33 cm x 34 cm
Collection particulière

KATSUMATA Chieko
勝間田 千恵子
Née en 1950, active à Kyōto
Sans titre, 2002
Grès de Shigaraki, engobes
colorés superposés, cuissons
multiples
29 cm x 39 cm x 36 cm
Collection particulière

KAWAI Kanjirō
河井 寛次郎
1890-1966, actif à Kyōto
Vase à anse, 1965
Grès de Shigaraki, engobe de
cobalt posé au pinceau
(*dorohakeme*)
H. 25,5 cm
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

KAWAI Kanjirō
河井 寛次郎
1890-1966, actif à Kyōto
Bouteille, 1965
Grès de Shigaraki, couverte
éclaboussée en trois couleurs
(*tachiraku*), 26 cm x 20 cm
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

KIKUCHI Hiroshi 菊池 弘
Né en 1954, actif à Kasama
Vase, 2004
Grès, décor argenté sur
couverte noire
55 cm x 27 cm x 13 cm
Collection particulière

KIMURA Yoshirō
木村 芳郎
Né en 1946, actif à Hiroshima

Coupe vague, 1999
Semi-porcelaine émaillée au cobalt
16,5 cm x 49,5 cm x 39,7cm
Sèvres, Musée national de Céramique

KIMURA Yoshirō
木村 芳郎
Né en 1946, actif à Hiroshima
Hekiyu renmouki'90B (grand plat), 1990
Semi-porcelaine émaillée au cobalt, 72 cm x 9,5 cm
Faenza, Museo Internazionale delle Ceramiche

KISHI Eiko 岸 映子
Née en 1948, active à Kyōto
Vase décoratif, 2003
Grès, chamottes colorées, mélangées et gravées (*saiseki-zōgan*)
65 cm x 68,5 cm x 7 cm
Sèvres, Musée national de Céramique

KITAŌJI Rosanjin
北大路 魯山人
1883-1959, actif à Kita Kamakura
Plat, vers 1952
Grès de Mino, couverte *shino*
6,8 cm x 25 cm
Ambassade du Japon en France

KITAŌJI Rosanjin
北大路 魯山人
1883-1959, actif à Kita Kamakura
Plat, vers 1952
Grès de Mino, couverte *oribe*
29 cm x 29 cm
Ambassade du Japon en France

KIYOMIZU Robukei VI (Shōtarō)
六代 清水 六兵衛
(正太郎)
1901-1980, actif à Kyōto
Bol à thé à décor d'érables, 1977
Grès, couverte *kogisai* (rares couleurs anciennes)
Hambourg, Kunstgewerbe Museum

KIYOMIZU Robukei VI (Shōtarō)
六代 清水 六兵衛
(正太郎)
1901-1980, actif à Kyōto
Récipient à eau froide (mizusashi), 1970
Grès, couverte *sabiyū*
18 cm x 11,5 – 21,5 cm
Hambourg, Kunstgewerbe Museum

KIYOMIZU Robukei VI (Shōtarō)
六代 清水 六兵衛
(正太郎)
1901-1980, actif à Kyōto
Vase Genyō, avant 1965
Grès, couverte *genyō*, H. 36 cm
Hambourg, Kunstgewerbe Museum
Inv. 1965.173

KIYOMIZU Robukei VIII (Masahiro)
八代 清水 六兵衛
(征博)
Né en 1954, actif à Kyōto
Unit 97, 1997
Semi-porcelaine, couverte mate noire, 39,5 cm x 39 cm x 40 cm
Sèvres, Musée national de Céramique

KIYOMIZU Robukei VIII (Masahiro)
八代 清水 六兵衛
(征博)
Né en 1954, actif à Kyōto
Structure, 2005
Semi-porcelaine, décor gravé, couverte blanc lustré (*kirakuyū*)
44,5 cm x 54 cm x 41 cm
Sèvres, Musée national de Céramique

KOBAYASHI Masami
小林 政美
Né en 1952, actif à Kasama
Revivre, série Érosion, 1992
Grès, couvertes noires et blanches superposées, cuissons multiples
24 cm x 34 cm x 44 cm
Collection particulière

KOIE Ryōji 鯉江 良二
Né en 1938, actif à Tokoname
Plat étiré, 1997
Grès, couverte *oribe*
11,5 cm x 62 cm x 21,5 cm
Genève, Musée Ariana

KOIE Ryōji 鯉江 良二
Né en 1938, actif à Tokoname
Récipient à eau froide (mizusashi), 1999
Grès, décor peint et gravé à l'oxyde de fer
20 cm x 21,5 cm
Genève, Musée Ariana

KOIKE Shōko 小池 頌子
Née en 1943, active à Tama (Tōkyō)
S9-4, 1998
Grès émaillé, couverte éclaboussée au cobalt
40 cm x 40 cm x 62 cm
Sèvres, Musée national de Céramique

KONDŌ Yūzō 近藤 悠三
1902-1985, actif à Kyōto
Trésor national vivant Jarre aux grenades, vers 1960
Porcelaine émaillée, décor à l'oxyde de cobalt
36 cm x 21,5 cm
Ambassade du Japon en France

KŌYAMA Yasuhisa
神山 易久
Né en 1936, actif à Shigaraki
Vase, 1992
Grès biscuité (*yakishime*) de Shigaraki
Hambourg, Kunstgewerbe Museum

MISHIMA Kimiyo
三島 喜美代
Née en 1932, active à Ōsaka
Newspaper, 1984
Biscuit de porcelaine, photo-sérigraphie
9,5 cm x 27,5 cm x 25 cm
Genève, Musée Ariana

MIYANAGA Rikichi
宮永 理吉
Né en 1935, actif à Kyōto
Traverser la porte du château

2004
Porcelaine émaillée
Collection particulière

MIYASHITA Zenji

宮下 善爾

Né en 1939, actif à Kyōto
Vase, 1998
Grès, superposition d'engobes
colorés
57,2 cm x 57,7 cm x 20,5 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

MORI Tōgaku 森 陶岳

Né en 1937, actif à Bizen

Disque, 1997
Grès, décor de « cordes de
feu » (*hidasuki*)
D.2 cm x 53 cm
Collection particulière

MORINO Taimei

森野 泰明

Né en 1934, actif à Kyōto
Bouteille, 1985
Grès émaillé
30 cm x 30 cm x 14 cm
F.N.A.C., dépôt au Musée des
Arts décoratifs, Paris

MOTAI Yukiko 母袋 幸子

Née en 1933, active à Kyōto
*Rouleau enluminé aux
Bouddha*, 1979
Grès, sérigraphie
6 cm x 44,7 cm x 100,5 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

MOTAI Yukiko

母袋 幸子

Née en 1933, active à Kyōto
*Rouleau enluminé aux
Bouddha*, 1979
Grès, sérigraphie
6,5 cm x 45 cm x 100 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

NAGAE Shigekazu

長江 重和

Né en 1953, actif à Seto
Coupe quadrangulaire, 1998
Barbotine de porcelaine moulée
16 cm x 41 cm x 41 cm

Sèvres, Musée national de
Céramique

NAGAE Shigekazu

長江 重和

Né en 1953, actif à Seto
Hexagon 5, 1998
Porcelaine thermoformée
21,5 cm x 74,5 cm x 46 cm
Genève, Musée Ariana

NAGASAWA Setsuko

永澤 節子

Née en 1941, active à Paris
Sans titre, 1996
Porcelaine enfumée
36 cm x 38 cm x 38 cm
Collection particulière

NAKAMURA Kinpei

中村 錦平

Né en 1935, actif à Tōkyō
Vase-Sculpture, 1987
Porcelaine de Sèvres
55 cm x 51,5 cm x 30 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

NAKASHIMA Harumi

中島 晴美

Né en 1950, actif à Gifu
The Shape in Agony, 1994
Porcelaine émaillée
40 cm x 50 cm
Prague, UPM

**NAKAZATO Taroemon XIII
(Hōan)**

十三代 中里 太郎右衛門

(達庵)

Né en 1923, actif à Karatsu
Bouteille, 2000
Grès, décor gravé et peint,
engobe posé au pinceau
(*hakeme*)
24 cm x 22 cm x 18 cm
Genève, Musée Ariana

**NAKAZATO Taroemon XIII
(Hōan) 十三代 中里**

太郎右衛門 (達庵)

Né en 1923, actif à Karatsu
Vase aux graminées, 2004
Grès, décor gravé et peint,
couverte *tenmoku*
24 cm x 17 cm x 13 cm

Sèvres, Musée national de
Céramique

NISHIMURA Yōhei

西村 陽平

Né en 1947, actif à Yotsukaidō
Sculpture, 1985
Grès, papier, couverte de
cendres
30 cm x 26 cm
F.N.A.C., dépôt au Musée des
Arts décoratifs, Paris

NUMATA Ichiga 沼田 一雅

1873-1954, actif à Tōkyō,
Nagoya
Le Rat et l'éléphant, 1907
Biscuit de porcelaine de Sèvres
37,5 cm x 34,5 cm x 16 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

NUMATA Ichiga 沼田 一雅

1873-1954, actif à Tōkyō,
Nagoya
Dindon, 1921
Biscuit de porcelaine de Sèvres
16 cm x 14 cm x 15 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

NUMATA Ichiga 沼田 一雅

1873-1954, actif à Tōkyō,
Nagoya
Floraison, 1908
Biscuit de porcelaine de Sèvres
16,5 cm x 13,5 cm x 9 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

NUMATA Ichiga 沼田 一雅

1873-1954, actif à Tōkyō,
Nagoya
Madame Chrysanthème, 1920
Biscuit de porcelaine de Sèvres
41 cm x 21 cm x 16,7 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

NUMATA Ichiga 沼田 一雅

1873-1954, actif à Tōkyō,
Nagoya
Eléphant, 1915
Biscuit de porcelaine de Sèvres
24,5 cm x 33 cm x 13,5 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

NUMATA Ichiga 沼田 一雅
1873-1954, actif à Tōkyō,
Nagoya
Paon, 1921
Biscuit de porcelaine de Sèvres
23 cm x 42 cm x 14,5 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

NUMATA Ichiga 沼田 一雅
1873-1954, actif à Tōkyō,
Nagoya
Lion
Biscuit de porcelaine de Sèvres
Sèvres, Musée national de
Céramique

OGAWA Kinji 小川 欣二
Né en 1926, actif à Kyōto
Chimère de l'espace, vers 1974
Grès biscuité (*yakishime*)
44,5 cm x 47,5 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

OGAWA Nobuyuki
小川 宣之
Né en 1963, actif à Kyōto
Silence, 2003
Grès engobé
66 cm x 38 cm x 14 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

OGAWA Yukio 小川 幸雄
Né en 1947, actif à Kyōto
Main, vers 1974
Grès émaillé
44,5 cm x 38 cm x 22 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

ŌHASHI Yasuo 大橋 康男
Vase, 1981
Grès émaillé
37,5 cm x 16,5 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

ŌHI Toshio 大樋 年雄
Né en 1958, actif à Kanazawa
Coupe, avant 2000
Raku
22 cm x 50 cm
Genève, Musée Ariana
AR 2000-498

ŌTA Kōhei 太田 康平
Né en 1943 à Kyōto, actif à
Cortone (Italie)
*Trovamento, ritrovamento,
ricostruzione*, 1984
Terre enfumée
30 cm x 120 cm x 180 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

ŌYAMA Takashi 大山 隆
Né en 1955, actif à Mashiko
*Réceptif à eau froide
(mizusashi)*, 1981
Grès, couverte kaki
18 cm x 17,3 cm
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

SAKIYAMA Takayuki
崎山 隆之
Né en 1958, actif à Kamo
(Shizuoka)
Chōtō, 2005
Grès de Shigaraki, décor gravé
34 cm x 56 cm x 39 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

SATONAKA Hideto
里中 英人
Né en 1932, actif à Kasama
Poème de l'argile, vers 1980
Kokutō (terre enfumée)
5 cm x 30 cm x 30 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

SAWADA Shigeo
沢田 重雄
Né en 1931, actif à Tokoname
Masque en terre, vers 1972
Grès, couverte *irabo*
A. 66 cm x 54 cm x 32 cm,
B. 44 cm x 68 cm x 31 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

SHIMADA Fumio
島田 文雄
Né en 1948, actif à Kawaguchi
Vase, 2000
Porcelaine émaillée, décor
peint et incisé
33 cm x 34,5 cm
Genève, Musée Ariana

SHIMADA Toshio
嶋田 敏生
Né en 1951, actif à Arita
Coupe, 2004
Porcelaine émaillée
42 cm x 17 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

SHIMADA Toshio
嶋田 敏生
Né en 1951, actif à Arita
Vase, 2004
Porcelaine émaillée, décor
incisé, incrustation en bleu de
cobalt, 44,5 cm x 39,5 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

SHIMAOKA Tatsuzō
島岡 達三
Né en 1919, actif à Mashiko
*Trésor national vivant
Pot*, 2000
Grès, décor gravé, incrustation
d'engobe (*jōmon zōgan*)
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

SHIMAOKA Tatsuzō
島岡 達三
Né en 1919, actif à Mashiko
*Trésor national vivant
Plat*, 1977
Grès, décor gravé, incrustation
d'engobe (*jōmon zōgan*)
4,8 cm x 20 cm x 20 cm
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

SHIMIZU Uichi 清水 卯一
1926-2004, actif à Shiga
*Trésor national vivant
Jarre aux Cent Fleurs*, 1999
Grès à couverte « du mont
Hōrai »
35 cm x 32,1 cm x 28,3 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

SUZUKI Osamu 鈴木 治
1926-2001, actif à Kyōto
Bouteille, 1951
Grès de Shigaraki engobé
H. 31 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

SUZUKI Osamu 鈴木 治
1926-2001, actif à Kyōto
Figure d'argile, 1971
Grès de Shigaraki, pigment
rouge et cendres de bois
37,7 cm x 40 cm x 28 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

SUZUKI Osamu 鈴木 治
1926-2001, actif à Kyōto
Cheval qui regarde en arrière,
de la série Cheval, vers 1970
Grès de Shigaraki engobé
62 cm x 82 cm x 18 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

SUZUKI Osamu 鈴木 治
1926-2001, actif à Kyōto
Comme une danseuse, de la
série Arbre, 1999
Grès de Shigaraki engobé
H. 74 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

SUZUKI Seisei 鈴木 青々
1914-1990, actif à Seto
Petit vase, avant 1952
Grès peint
H. 19,5 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

TAKEUCHI Kimiaki
竹内 公明
Né en 1948, actif à Tokoname
Vase « Soirée », vers 1972
Grès de Tokoname, couverte de
cendres, 27 cm x 34 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

TAKI Kazuo 滝 一夫
1910-1973, actif à Kōyōto
Vase aux mille Bouddha, avant
1952
Grès engobé et estampé
H. 30,5 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

TAKEOKA Kazunori
武岡 和典
Né en 1958, actif à Shigaraki
Image, 1992

Grès de Shigaraki, engobé au
cobalt, 58 cm x 79 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

TAMURA Kōichi
田村 耕一
1918-1987, actif à Kasama
Trésor national vivant
Vase, vers 1980
Grès, décor peint sous couverte
26 cm x 13 cm
Limoges, Musée national
Adrien-Dubouché

TANAKA Yuki 田中 右紀
Né en 1965, actif à Arita
Génération, 2004
Porcelaine
45 cm x 45 cm x 20 cm
Collection particulière

TASHIMA Etsuko
田嶋 悦子
Née en 1959, active à Ōsaka
Cornucopia 00-IV (Corne
d'abondance), 2000
Grès et pâte de verre
26,5 cm x 28,5 cm x 24 cm
Genève, Musée Ariana

TERAIKE Shizuto
寺池 静人
Né en 1933, actif à Kyōto
Été blanc, vers 1974
Grès, couverte argentée
46 cm x 34 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

TERAIKE Shizuto
寺池 静人
Né en 1933, actif à Kyōto
Il était une fois, vers 1974
Grès émaillé, 57 cm x 51 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

TERAMOTO Mamoru
寺本 守
Né en 1949, actif à Kasama
Vase argenté, 2004
Grès émaillé, 45,1 cm x 17 cm
Collection particulière

TSUBOI Asuka
坪井 明日香

Née en 1932, active à Kyōto
Afterimage in the distance
Grès de Shigaraki, engobe,
émail doré
64 cm x 60 cm x 36 cm
Genève, Musée Ariana

TSUBOI Asuka
坪井 明日香
Née en 1932, active à Kyōto
Ceramic bags, 1980
Grès de Shigaraki, émaux dorés
et argentés
17 cm x 16,5 cm x 14,5 cm
Genève, Musée Ariana

TSUJI Seimei 辻 清明
Né en 1927, actif à Tōkyō
Vase, 1985
Grès, décor de « cordes de
feu » (*hidasuki*)
24,5 cm x 12 cm
Hambourg, Kunstgewerbe
Museum

TSUTSUI Osamu 筒井 修
Né en 1948, actif à Kasama
Empilement, 2005
Grès chamotté
48 cm x 19 cm x 12 cm
Collection particulière

TSUTSUMI Nobuko
堤 展子
Née en 1958, active dans le
Kansai
Gorille, 1994
Terre chamottée, peinte, dorée
H. 32 cm
Prague, UPM

UNO Sango 宇野 三吾
1902-1988, actif à Kōyōto
Récipient carré, avant 1952
Grès, couverte bicolore
25 cm x 25 cm x 25 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

WADA Morihito
和田 守卑良
Né en 1944, actif à Kasama
Vase hassanmon, 1980
Grès gravé, incrusté d'engobe
(*zōgan*)
37,3 cm x 27,3 cm x 16 cm

Limoges, Musée national
Adrien-Dubouché

YAGI Kazuo 八木 一夫
1918-1979, actif à Kyōto
Vase à visage, 1951
Grès, engobe blanc,
incrustation de pigment noir
sous couverte transparente
21,5 cm, D. base 6 cm, D.
ouverture 3 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

YAMADA Hikaru 山田 光
1923-2001, actif à Kōyōto
Bouteille, 1952
Grès, décor gravé, couverte
irabo, 35 cm x 8 cm
Faenza, Museo Internazionale
delle Ceramiche

YAMADA Hikaru 山田 光
1923-2001, actif à Kyōto
Paysage dans le vase, 1977
Grès, engobe blanc, couverte
irabo, biscuit (*yakishime*)
43 cm x 37,6 cm x 11,8 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

YAMADA Hikaru 山田 光
1923-2001, actif à Kyōto
Mur d'argile noir, 1990
Kokutō (terre enfumée), gravé,
imprimé
50,5 cm x 35 cm x 15,2 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

YAMADA Hikaru 山田 光
1923-2001, actif à Kyōto
Ecran d'argent, 1992
Grès, engobe argenté
69 cm x 30 cm x 11 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

YAMADA Jōzan 山田 常山
1924-2005, actif à Tokoname
Trésor national vivant
Dialogue des coquillages, 1972
Grès de Tokoname, couverte de
cendres, 11 cm x 32,5 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

YAMADA Jōzan 山田 常山
1924-2005, actif à Tokoname
Trésor national vivant
Vase, 1972
Grès de Tokoname, couverte de
cendres, 26 cm x 35,5 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

YAMADA Kenkichi
山田 健吉
Né en 1923, actif à Tokoname
Pour Monsieur Hartung, 1972
Grès émaillé, peint à l'oxyde
de fer, 11 cm x 45,3 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

YAMADA Kenkichi
山田 健吉
Né en 1923, actif à Tokoname
Monsieur Hartung, 1972
Grès émaillé, peint à l'oxyde
de fer, 34 cm x 30 cm
Vallauris, Musée de la
Céramique

YAMAMOTO Yūichi
山本 雄一
Né en 1935, actif à Bizen
Coupe octogonale, 1996
Grès, décor de « cordes de
feu » (*hidasuki*)
15,5 cm x 66 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

YANAGIHARA Mutsuo
柳原 睦夫
Né en 1934, actif à Kyōto
Vase, 1999
Grès, émail argenté
51 cm x 31 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

YANAGIHARA Mutsuo
柳原 睦夫
Né en 1934, actif à Kyōto
Vase à décor Oribe jaune,
1998
Grès, émaux colorés, H. 69 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

YATSUI Kōji 八井 孝二
1905-1967, actif à Nagoya
Panthère, 1959
Porcelaine phosphatique,
couverte *tenmoku*
70 cm x 149 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique

YATSUI Kōji 八井 孝二
1905-1967, actif à Nagoya
Panthère, 1959
Porcelaine phosphatique,
couverte *tenmoku*
59 cm x 133 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique




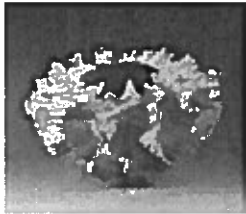



YOSHIKAWA Masamichi
吉川 正道
Né en 1946, actif à Tokoname
Forme haute, 2004
Porcelaine, décor incisé et bleu
de cobalt, Installation
Vallauris, Musée de la
Céramique




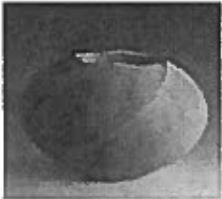
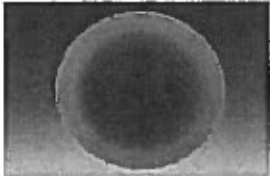
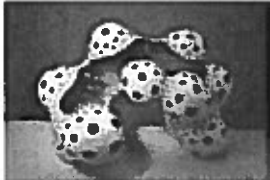
YOSHIKAWA Masamichi
吉川 正道
Né en 1946, actif à Tokoname
Amota, 2000
Porcelaine, couverte blanc
bleuté (*seihakujī*)
41 cm x 35 cm x 18 cm
Genève, Musée Ariana

YOSHIKAWA Masamichi
吉川 正道
Né en 1946, actif à Tokoname
Récipient cubique, 2000
Porcelaine, couverte blanc
bleuté (*seihakujī*)
19,3 cm x 25,7 cm x 25,7 cm
Sèvres, Musée national de
Céramique





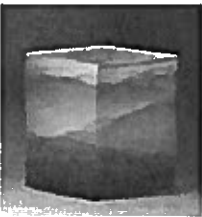

YOSHIKAWA Chikako
吉川 千香子
Née en 1948, active à
Tokoname
Une si bonne épouse, 2004
Installation
Porcelaine, couleurs et émail
doré sur couverte
Collection particulière

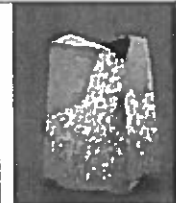

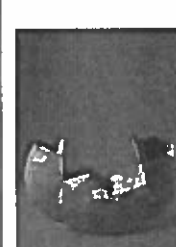



VISUELS PRESSE

	<p>1 YATSUI Kōji 1905-1967, actif à Nagoya <i>Panthere</i>, 1959 Porcelaine phosphatique, couverte <i>tenmoku</i> 70 cm x 149 cm Sèvres, Musée national de Céramique</p>	
	<p>2 SHIMIZU Uichi 1926-2003, actif à Shiga <i>Trésor national vivant</i> <i>Jarre aux Cent Fleurs</i>, 1999 Grès à couverte « du mont Hōrai » 35 cm x 32,1 cm x 28,3 cm Sèvres, Musée national de Céramique</p>	
	<p>3 KATSUMATA Chieko Née en 1950, active à Kyōto <i>Sans titre</i>, 2002 Grès de Shigaraki, engobes colorés superposés, cuissons multiples 28 cm x 33 cm x 34 cm, Collection particulière</p>	
	<p>4 KOIKE Shōko Née en 1943, active à Tama (Tōkyō) <i>S9-4</i>, 1998 Grès émaillé, couverte éclaboussée au cobalt 40 cm x 40 cm x 62 cm Sèvres, Musée national de Céramique</p>	
	<p>5 MIYASHITA Zenji Né en 1939, actif à Kyōto <i>Vase</i>, 1998 Grès, superposition d'engobes colorés 57,2 cm x 57,7 cm x 20,5 cm Sèvres, Musée national de Céramique</p>	
		<p>6 et 7 ITŌ Kōshō Né en 1932, actif à Kasama <i>Plis de terre</i>, 2006 Biscuit de porcelaine, installation Collection particulière</p>

	<p>8 WADA Morihiro Né en 1944, actif à Kasama <i>Vase aux cryptomères</i>, 1980 Grès gravé, incrusté d'engobe (zōgan) 37,3 cm x 27,3 cm x 16 cm Limoges, Musée national de la porcelaine Adrien-Dubouché</p>
	<p>9 ITŌ Motohiko Né en 1939, actif à Kasama <i>Lys sauvage</i>, 2006 Grès, trame textile, incrustations d'engobes colorés 38,5 cm x 32 cm x 20 cm Collection particulière</p>
	<p>10 KAMIYA Eisuke Née en 1938, active à Takahama <i>Récipient à motif de vague</i>, 2003 Grès décor gravé et engobe beige posée à l'aérographe 40 cm x 60 cm x 25 cm Ville de Genève, collection du musée Ariana</p>
	<p>11 SAKIYAMA Takayuki Né en 1958, actif à Kamo (Shizuoka) <i>Chōrō</i>, 2005 Grès de Shigaraki, décor gravé 34 cm x 56 cm x 39 cm Sèvres, Musée national de Céramique</p>
	<p>12 KIMURA Yōshirō Né en 1946, actif à Hiroshima <i>Coupe vague</i>, 1999 Semi-porcelaine émaillée au cobalt 16,5 cm x 49,5 cm x 39,7cm Sèvres, Musée national de Céramique</p>
	<p>13 NAKASHIMA Harumi Né en 1950, actif à Gifu <i>The Shape in Agony</i>, 1994 Porcelaine émaillée 40 cm x 50 cm Prague, Museum of Decorative Arts (UPM)</p>

PRESS VISUALS

	<p>1 YATSUI Kōji 1905-1967, active in Nagoya <i>Panther</i>, 1959 Fine bone china, <i>tenmoku</i> transparent glaze 70 cm x 149 cm Sèvres, Musée national de Céramique</p>
	<p>2 SHIMIZU Uichi 1926-2003, active in Shiga Living national treasure <i>Jar with Floral Motif</i>, 1999 Stoneware with "Mount Horai" glaze 35 cm x 32.1 cm x 28.3 cm Sèvres, Musée national de Céramique</p>
	<p>3 KATSUMATA Chieko Born in 1950, active in Kyōto <i>Untitled</i>, 2002 Shigaraki stoneware, layers of coloured enamel, multiple firing 28 cm x 33 cm x 34 cm, Collection particulière</p>
	<p>4 KOIKE Shōko Born in 1943, active in Tama (Tōkyō) <i>S9-4</i>, 1998 Enamelled stoneware, cobalt splashed glaze 40 cm x 40 cm x 62 cm Sèvres, Musée national de Céramique</p>
	<p>5 MIYASHITA Zenji Born in 1939, active in Kyōto <i>Vase</i>, 1998 Stoneware, layers of coloured slip 57,2 cm x 57,7 cm x 20,5 cm Sèvres, Musée national de Céramique</p>
	<p>6 et 7 ITŌ Kōshō Born in 1932, active in Kasama <i>Folded earth</i>, 2006 Biscuit porcelain, installation Private collection</p>

	<p>8 WADA Morihiko Born in 1944, active in Kasama <i>Vase with cedars</i>, 1980 Stoneware, engraved and incrustated with slip (zōgan) 37,3 cm x 27,3 cm x 16 cm Limoges, Musée national de la porcelaine Adrien-Dubouché</p>
	<p>9 ITŌ Motohiko Born in 1939, active in Kasama <i>Wild Lily</i>, 2006 Stoneware, textile screen, incrustations of coloured slip 38,5 cm x 32 cm x 20 cm Private collection</p>
	<p>10 KAMIYA Eisuke Born in 1938, active in Takahama <i>Pot with wave motif</i>, 2003 Stoneware, engraved decoration, airbrushed beige slip 40 cm x 60 cm x 25 cm Geneva, Ariana Museum</p>
	<p>11 SAKIYAMA Takayuki Born in 1958, active in Kamo (Shizuoka) <i>Chōtō</i>, 2005 Shigaraki stoneware, engraved decoration 34 cm x 56 cm x 39 cm Sèvres, Musée national de Céramique</p>
	<p>12 KIMURA Yōshirō Born in 1946, active in Hiroshima <i>Wave cup</i>, 1999 Semi-porcelain with cobalt enamel 16,5 cm x 49,5 cm x 39,7cm Sèvres, Musée national de Céramique</p>
	<p>13 NAKASHIMA Harumi Born in 1950, active in Gifu <i>The Shape in Agony</i>, 1994 Enamelled porcelain 40 cm x 50 cm Prague, Museum of Decorative Arts (UPM)</p>